

# „Dar Schaugglstuohl“

## „Dar Schaugglstuohl“

Lustspiel in 6 Bildern  
von  
Walter Schultheiß  
Übersetzung in Lustenauer Mundart: Otto Hofer

Pause nach dem 4. Bild  
Erfrischungen im Foyer

### Zum Inhalt:


Hauptakteur dieses Stückes ist eigentlich ein Schaukelstuhl, der in der Wohnung der Familie Bösch keinen Platz mehr hat und den man um jeden Preis loswerden möchte!

Wichtiger Hinweis: Irgendwelche Ähnlichkeiten mit lebenden Personen und Institutionen sind rein zufällig, aber durchaus beabsichtigt.

### Liebe Freunde der Lustenauer Bühne !

Dass unser Bemühen, ambitioniertes Amateurtheater auf die Bühne zu bringen, nicht nur in Lustenau anerkannt wird, hat der landesweite Amateurtheaterbewerb in Feldkirch gezeigt. Unser Stück "Bsuöchszit" von Felix Mitterer erhielt zusammen mit der Theatergruppe Hard den ersten Preis, der mit je ATS 50.000,- dotiert wurde. War es bei diesem Stück Nachdenklichkeit und Betroffenheit, die wir auslösen wollten, möchten wir heuer wieder Eure Lachmuskeln strapazieren. Viele von Euch können sich noch an den "Schaugglstuohl" erinnern, der vor 14 Jahren ein Riesenerfolg war. Einige der damaligen Akteure sind wieder dabei, neue sind hinzugekommen und alle werden ihr Bestes geben, um Euch einen vergnüglichen Abend zu bereiten.

Viel Spaß!

 Manfred Holzer, Obmann

Aufführungen:	Samstag,	28.10.2000,	20 Uhr – Premiere
	Sonntag,	29.10.2000,	20 Uhr
	Dienstag,	31.10.2000,	20 Uhr
	Freitag,	03.11.2000,	20 Uhr
	Dienstag,	14.11.2000,	20 Uhr
	Samstag,	18.11.2000,	20 Uhr
	Sonntag,	19.11.2000,	16 Uhr und 20 Uhr
Aufführungsort:	Theresienheim, Lustenau-Kirchdorf, Pfarrweg		
Eintrittspreise:	Erwachsene: ATS 100,- Senioren und Kinder ATS 80,-		
Kartenvorverkauf:	Theresienheim Montag und Freitag, 09:00 – 11:30 Uhr und 15:00 – 17:30 Uhr oder bei Trude Holzer, Feldkreuz 16 Tel.: 88232 bzw. Mobil 0676 / 5737404		



D'LUSCHNOUAR  
BÜHNE




**smellwell®**  
der biologische Geruchsabsorber

Überall dort wo schlechte Gerüche entstehen können. Der fantastische, umweltfreundliche Frischespender für den modernen Haushalt.

- einfache Anwendung
- Filter austauschbar
- ca. 8 Wochen Frische
- direkt im kleinen Müll-Container zu platzieren

Martin Holzer Abfall-Wertstoff-Technik  
A-6890 Lustenau, Tel. 05577 - 6318-1, Fax DW-2



**VOLKSBANK**  
Luschnou



**HÄMMERLE & VOGEL**  
EMBROIDERIES

Brändlestraße 19 · A-6890 Lustenau  
Tel. +43 5577 808-0 · Fax +43 5577 808-8



... und danach  
ins Cafe  
„REGINA“  
auf einen  
köstlichen

**EIS**  
**BECHER!**

**Das „Schaugglstuhl“-Team**

**Organisation:**

Regie	Hubert Spenger
Regieassistent & Kostüme	Silvia Fitz
Bühnenbild	Otto Hofer mit Horst Brandl und Helfer
Maske	Manuela Mair und Ulrike Matt
Souffleuse	Trude Holzer
Technik und Beleuchtung	Gerold Wund und Gerhard Matt
Programmgestaltung	Thomas Golz

Kostüm, Regie und Souffleuse



**Die Familie Bösch**



von links nach rechts:

Sohn Karl	Tobias Holzer
Mutter Elfriede	Rosl Hämmerle
Opa Ernst Bösch	Erich Bösch
Vater Ernst Bösch	Manfred Holzer
Tochter Susi	Arijana Stoiber
Tante Lina	Veronika Hofer



Besitzer: Familie W. Fink  
A-6890 Lustenau · Reichsstraße 12 · Tel. 0 55 77 / 8 21 18  
Fax 0 55 77 / 8 21 18 - 50

**Im Fundamt**

von links nach rechts:

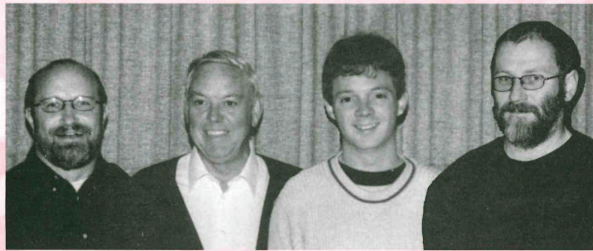
Fundamtbeamter Morgenstund	Gilbert Hämmerle
Fundamtvorsteher Feierabend	Martin Holzer



**scheffknecht**  
transporte

A6890 lustenau  
telefon 05577 8101-0

**Die Polizisten**



von links nach rechts:

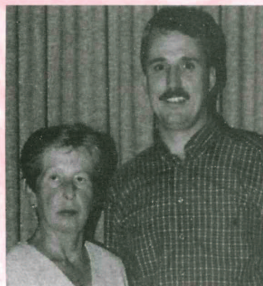
1. Polizist	Arthur Blum
2. Polizist	Manfred Bösch
3. Polizist	Manuel Vogt
Polizist	Johann Hagen

Viel Vergnügen!



**D'LUSCHNOUAR**  
**BÜHNE**

**Die Hubers**



von links nach rechts:

Frau Huber	Margrit Brandl
Hausbesitzerin	
Herr Huber	Hugo Eisele

**Die Arbeiter**



Transportfahrer	Andreas Brandl
1. Möbelpacker	Martin Holzer
2. Möbelpacker	Markus Hämmerle